

MODÈLES COGNITIFS D'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DES LANGUES

Modèle	1 RÉCEPTION	2 IMPRÉGNATION	3 ACTIVATION	4 RÉACTION	5 INTERACTION	6 CONSTRUCTION	7 PROACTION
Modèle didactique de référence	"pédagogie traditionnelle"	"bain linguistique"	"méthodes directes", "méthodes actives"	"méthodologie audio-orale", "méthodologie audiovisuelle"	"approche communautaire"	"approche cognitive"	« perspective actionnelle » / pédagogie du projet
Paradigme	indirect Parler une L2 c'est penser en L1 en traduire instantanément L1 → L2.	<i>paradigme direct</i> Parler une L2 c'est simultanément penser et parler en L1.	<i>paradigme direct</i> ... s'entraîner à penser et à parler en langue étrangère	<i>paradigme bénavoriste</i> Parler une L2 c'est ré-agir mécaniquement en L2 aux stimuli de son environnement.	<i>paradigme direct</i> Parler une L2 c'est simultanément penser et parler en L1.	<i>paradigme constructiviste</i> Parler une L2 c'est mettre en œuvre la grammaire interne que l'on a acquis de cette langue.	<i>paradigme direct</i> Parler une L2 c'est simultanément penser et travailler avec d'autres en L2.
Postulat cognitif : apprendre une langue étrangère, c'est...	... s'entraîner à traduire de plus en plus vite, jusqu'à ce que la traduction devienne instantanée et inconsciente	s'impénétrer progressivement de la langue	... s'entraîner à penser et à parler en langue étrangère	montrer des automatismes langagiers	... s'entraîner à penser et à parler en langue étrangère	... conduire un processus permanent de construction/déconstruction personnelles de son interlangue (<i>paradigme du contact</i>)	-
L'enseignant doit donc privilégier...	... l'entraînement à la traduction orale intensive.		... tous les "exercices directs" en langue étrangère			... la réflexion sur la langue ("conceptualisation") des apprenants à partir de leurs propres productions.	... la réalisation d'actions collectives
Activités de référence	thèmes d'application	activités de compréhension	-activités langagières variées à partir de documents -conceptualisation à partir de phrases modèles -exercices de transformation et substitution	exercices structuraux	simulations et jeux de rôles	conceptualisations à partir des productions des élèves	projets
Postulat pédagogique	L'élève apprend par assimilation directe du savoir préparé et transmis par l'enseignant ou par le matériel.	L'élève apprend par exposition intensive à la langue étrangère.	L'élève apprend en réalisant des tâches (agir d'apprentissage) en langue étrangère.	L'élève apprend en réagissant aux sollicitations verbales du maître ou du matériel : questions, amorces, stimuli d'exercices mécaniques, activités étroitement guidées.	L'élève apprend au moyen des échanges langagiers réalisés en langue étrangère.	L'élève apprend par essais-erreurs et construction personnelle de son propre savoir	L'élève apprend en réalisant des actions (agir d'usage) en langue étrangère
Exigence première de l'enseignant vis-à-vis des élèves	être attentifs en classe	multiplier en classe et hors classe les occasions de contact avec la langue	participer en classe	réagir en classe	communiquer en classe de manière authentique ou simulée	produire des énoncés pour vérifier des hypothèses, réfléchir sur la langue	s'investir dans des actions communes en classe et hors classe